

# ДИАЛОГИЧЕСКАЯ РЕЧЬ

DOI 10.37386/2305-4077-2023-4-162-172

**Н. Н. Шпильная<sup>1</sup>**

*Алтайский государственный педагогический университет (г. Барнаул)*

## **УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ИНТЕНЦИИ ПОДЕЛИТЬСЯ В ТЕХНИЧЕСКИ ОПОСРЕДОВАННОЙ КОММУНИКАЦИИ (ГЕНДЕРНЫЙ АСПЕКТ)**

В статье рассматриваются условия реализации интенции поделиться в технически опосредованной коммуникации. Основные методы исследования: метод опроса, описательный метод, количественный метод. Предмет исследования – гендерно маркированные условия реализации интенции поделиться в лично-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации. Выделены следующие условия репликации исходного сообщения в лично-ориентированном формате коммуникации: попадание реплицируемого сообщения в зону эмотивной рефлексии, диалогической модальности, референтной оптимальности и когнитивной гармонии носителя языка. Установлено, что носители языка мужского пола реализуют интенцию поделиться в том случае, если реплицируемое сообщение попадает в сферу эмотивной рефлексии, диалогической модальности и референтной оптимальности. А носители языка женского пола реализуют интенцию поделиться в следующих случаях: если реплицируемое сообщение попадает в сферу эмотивной рефлексии, диалогической модальности, референтной оптимальности, когнитивной гармонии и перлокутивного эффекта носителя языка.

**Ключевые слова:** диалогическая речь, интенция поделиться, эмотивная рефлексия, диалогическая модальность, референтная оптимальность, когнитивная гармония, перлокутивный эффект.

**N. N. Shpilnaya**

*Altai State Pedagogical University (Barnaul)*

## **THE IMPLEMENTATION TERMS OF THE INTENTION TO SHARE IN TECHNICALLY MEDIATED COMMUNICATION (GENDER ASPECT)**

The article examines the conditions for the implementation of the intention to share in technically mediated communication. The main research methods are as follows: interview method, descriptive method, quantitative method. The subject of the study is gender-marked conditions for the implementation of the intention to share in a person-centered format of technically mediated communication. There are identified the following terms for the original message replication in a person-centered communication format: the replicated message falls into the zone of the emotive reflection, the dialogic modality, the referential optimality and the cognitive harmony of a native speaker. It has been elucidated that male native speakers implement the intention to share if a replicated message falls into the sphere of the emotive reflection, the dialogic modality and the referential optimality. Although female speakers

<sup>1</sup> Надежда Николаевна Шпильная – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры общего и русского языкознания Алтайского государственного педагогического университета (Барнаул), venata85@mail.ru.

implement the intention to share in the following instances: if a replicated message falls into the sphere of the emotive reflection, the dialogic modality, the referential optimality, the cognitive harmony and the perlocutionary effect of a native speaker.

**Key words:** Dialogical Speech, Intention to share, Emotive Reflection, Dialogic Modality, Referential Optimality, Cognitive Harmony, Perlocutionary Effect

### Введение

Статья вписывается в русло лингвистики реплицирования, предметом изучения которой является генезис ответной реплики в диалоге. Безусловно, диалогическая речь давно стала предметом рефлексии лингвистов. При этом в центре внимания специалистов находятся экстралингвистические (спонтанность и пр.) и лингвистические характеристики диалогической речи, в том числе обмен репликами в составе многокомпонентного диалогического единства, способы и средства связи реплик в нем и пр. Важно отметить, что долгое время обмен репликами в составе диалогического единства объяснялся отношениями *стимул – реакция*, что предполагало следующее: ответная реплика создается как ответ на способ организации (прагматический, семантический и пр.) инициальной реплики [Бабушкина, 2001; Балаян, 1971; Баранов, 1992; Герасимова, 1986; Кибрик, 2003; Падучева, 1982]. Несмотря на то, что диалогическая речь давно привлекает внимание лингвистов, малоизученными остаются вопросы о ее интенциональной природе. Общая интенционально ориентированная концепция языка, как известно, представлена в работах пражских структуралистов. Однако акцент в этих работах делается на инструменталистском аспекте языка, а не на интенциях его носителей. Признание коммуникативной интенции импульсом речепорождения, по сути, решает проблему в общетеоретическом, но не в конкретно-эмпирическом ключе. В связи с этим возникает потребность в изучении вариантов реализации коммуникативной интенции в различных условиях. Иными словами, одной из актуальных задач лингвистики реплицирования является решение проблемы, связанной с описанием условий реализации интенций реплицирования, актуализируемых в русской диалогической речи.

В диалогической лингвистике на сегодняшний день выделены и охарактеризованы интенции реплицирования и особенности их технической актуализации (метаоператоры) в сетевых форматах, организующих общение носителей языка. В данной статье анализируются особенности реализации интенции *поделиться* в личностно-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации. Дифференцируя два формата коммуникации: институциональный и личностно-ориентированный, В. И. Карасик полагает, что институциональный формат коммуникации характеризуется регламентируемостью социальных ролей коммуникантов, тогда как личностно-ориентированный – нейтрализацией последних, вследствие чего общение приобретает менее формальный и менее официальный характер [Карасик, 2002]. В более общем виде можно говорить о том, что институциональный формат коммуникации характеризуется тенденцией к официализации общения, а личностно-ориентированный – тенденцией к деофициализации общения.

Интенция *поделиться* реализуется в ситуации, когда носитель языка принимает решение транслировать свое или чужое высказывание потенциальному или реальному адресату. При этом рассматривается смена речевых ходов, образующих двухкомпонентное диалогическое единство, которое может состоять из реплики внутренней речи и вербализуемой реплики или из реплики, в составе которой выделяется высказывание, встраиваемое в реальную коммуникацию, – реплицируемое высказывание. Условно реализацию интенции *поделиться* можно представить в виде формулы:  $(Z)Y$ , где  $Y$  – инициальная реплика, а  $Z$  – это реплика, встраиваемая в коммуникацию, – реплицируемое сообщение. Маркеры реализации реплицируемого сообщения очевидны при обращении к социальным сетям как цифровым способам реализации социально-коммуникативной деятельности носителей языка. Например, в социальной сети ВКонтакте представлены такие технически заданные метаоператоры интенции *поделиться*, как «Сторис» и «Поделиться», вариант репоста. В диалоговых форматах Интернета – на новостных порталах, телевизионных порталах – есть опция «Поделиться» («репостнуть»). Данные метаоператоры, на наш взгляд, отражают интенциональное состояние носителя языка и маркируют вступление носителя языка в диалог. Так, маркер «Сторис» соответствует ситуации рефлексии над каким-либо объектом или ситуацией. «Сторис» обычно представлен фотографией, фиксирующей нечто новое или интересное для того, кто ее выставил (= адресанта) Нередко эти фотографии подписаны носителем языка: *у меня новая аватарка* и пр. Маркер «Поделиться» соответствует ситуации рефлексии над какой-либо ситуацией, фотографией, текстом (информацией), в том числе креолизованным текстом. Однако следует отметить, что ситуации использования интенции *поделиться* в речи носителей языка не исчерпываются приведенными метаоператорами. Вариантами реализации интенции *поделиться* являются цитирование, косвенная речь, слухи, репосты, ситуации, которые можно обозначить как «поделиться своей мыслью» или «поделиться информацией» (например, из прочитанной книги).

В опубликованных ранее работах мы, вслед за Л. П. Якубинским и М. М. Бахтиным, развивали идею, согласно которой любое высказывание – это ответная реплика в диалоге [Бахтин, 1997; Якубинский, 1986], появление которой связано с актуализацией той или иной интенции реплицирования: интенции ответа, комментирования, присоединения к разговору, поддержания разговора и пр. Как следствие, в работе мы исходим из положения, согласно которому интенция *поделиться* – вариант коммуникативной интенции, реализуемой в ситуации ответа. Напомним: введение термина «коммуникативная интенция» означало признание коммуникативной функции языка, социальной природы языка и пр. Но этот вопрос, к сожалению, осмыслялся как вопрос общего языкознания, тогда как реальная коммуникация показывает, что носитель языка, вступая в коммуникацию, реализует коммуникативную интенцию в различных вариантах. В каком-то смысле можно говорить об инвариантно-вариативном функционировании коммуникативной интенции как механизме реализации языковой

способности носителя языка. Другими словами, инвариант «коммуникативная интенция» реализуется в различных вариантах – «интенциях реплицирования», выяснение условий реализации которых – задача, которую диалогической лингвистике еще предстоит решить.

В данной статье мы исходим из положения, согласно которому отношения между инициальной и ответной репликой связаны вероятностными отношениями. Ответная реплика создается в результате речемыслительного решения носителя языка, который либо считает нужным поддержать разговор, либо принимает решение не вступать в диалог (что не исключает возможности появления невербализуемой реплики).

Изучение особенностей реализации интенции *поделиться* осуществляется в современной лингвистике при изучении прямой и косвенной речи, при изучении прагматики слухов. При этом изучается структурно-семантическая и прагматическая вариативность интенции *поделиться* в речи носителей языка.

Основной аспект исследования в настоящей статье – гендерный. Нас интересуют гендерные особенности реализации интенции *поделиться* в личностно-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации.

### Методы исследования

Одной из актуальных проблем лингвистики реплицирования является вопрос о специфике методов, применяемых в качестве основных в исследовании. Обращение к технически опосредованной коммуникации и возможность использования описательного метода в ее исследовании имеют ограничения, связанные с тем, что не всегда приемы данного метода позволяют получить достоверный материал. В условиях интернет-коммуникации интенция *поделиться* реализуется за счет технической опции «Поделиться». При этом параллельно осуществляется акт модусной рефлексии, так как выбор репоста осуществляется параллельно с выбором метаоператора «Нравится». Соответственно, выявить условия реализации интенции *поделиться* в технически опосредованной коммуникации описательными методом весьма затруднительно.

В рамках данной статьи мы используем три метода исследования: опрос, описательный и количественный методы. Специфика опроса заключается в возможности получить ненаблюдаемый эмпирический материал, на основе которого можно делать достоверные выводы. С точки зрения лингвистики, ответы респондентов – это метаязыковые высказывания, или показания языкового сознания [Тубалова, 1995], то есть тот лингвистический источник, который служит основой для эмпирических обобщений, служащих основанием для использования описательного метода.

### Реализация интенции *поделиться* в личностно-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации

Для выявления условий реализации интенции *поделиться* в личностно-ориентированном формате мы провели опрос среди студентов Института фило-

логии и межкультурной коммуникации 4 и 5 курсов Алтайского государственного педагогического университета и среди студентов 3 и 4 курсов Алтайского политехнического колледжа (специальность: «Радиомеханик по ремонту и обслуживанию радиотелевизионной аппаратуры»). Опрос направлен на получение показаний языкового сознания. Общее количество испытуемых – 100, в том числе 50 юношей и 50 девушек<sup>2</sup>. Студентам было предложено закончить фразу: *Я репостнул(а) бы запись, потому что...* Мы полагаем, что подобная формулировка задания позволяет выявить актуальные для носителей языка условия трансляции реплицируемого сообщения в личностно-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации.

Результаты опроса показали, что условия актуализации реплицируемого сообщения разнообразны, но их можно свести к следующим: интенция *поделиться* реализуется в том случае, если реплицируемое сообщение попадает: 1) в сферу эмотивной рефлексии, 2) в сферу диалогической модальности, 3) в зону референтной оптимальности, 4) в зону когнитивной гармонии речевого мышления носителя языка, 5) в зону перлокутивного эффекта. При этом носители языка считают, что информация в реплицируемом сообщении достойна огласки, то есть распространения среди других носителей языка.

**Эмотивная рефлексия** – это проявление личностного отношения носителя языка к транслируемому сообщению. Проявления эмотивной рефлексии связаны, с одной стороны, с эмотивной валентностью языковых единиц [Ершова, 2003], с другой стороны, – с эмоциональной компетенцией человека, реализующейся в ситуации реагирования на эмоциогенный стимул [Шаховский, 2009]. Реплицируемое сообщение при таком подходе становится тем эмоциогенным стимулом, на который реагирует носитель языка, осуществляя репост сообщения.

О попадании реплицируемого сообщения в зону эмотивной рефлексии свидетельствуют следующие ответы респондентов: *запись интересна, поднимает настроение; зацепила, хочу чтобы друзья посмотрели; сообщение было бы интересно моим друзьям; я бы репостнул это сообщение, потому что оно мне очень понравилось, я бы репостнул это сообщение, потому что считаю это интересным и это должны увидеть мои друзья* и т.п. Носителю языка, осуществляемому акт трансляции речевого произведения, исходное сообщение либо нравится, либо оно его удивило.

Следовательно, условия реализации интенции *поделиться* можно представить следующим образом: 1) Я знаю о X, хочу, чтобы ты тоже узнал о X, потому что думаю: X – тебе понравится / покажется интересным; 2) Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне понравилась / удивила.

---

<sup>2</sup> Мы осознаем, что привлечение студентов политехнического колледжа позволяет интерпретировать полученные результаты и как данные, обусловленные типом мышления носителей языка – гуманитарным или техническим. Однако в статье профессионально маркированные условия реализации интенции *поделиться* не рассматриваются.

**Диалогическая модальность** – это соотношение реплицируемого сообщения с модусными предикатами согласия или несогласия. Н. Д. Арутюнова отмечает, что данные модусные предикаты являются ядерными в диалоге, они опосредуют динамику диктумных смыслов [Арутюнова, 1990]. Выражая модусные значения согласия или несогласия, носитель языка тем самым выражает свое отношение к транслируемому сообщению.

О попадании реплицируемого сообщения в зону диалогической модальности свидетельствуют следующие ответы респондентов: *я согласна с ее содержанием, я тоже так считаю, я не согласна с ее содержанием* и т.п. Следовательно, условия реализации интенции *поделиться* можно представить следующим образом: Я согласен / не согласен с X, поэтому делюсь с тобой X.

**Референтная оптимальность** – это соотношение реплицируемого сообщения с мировоззрением носителя языка, с актуальными и социально значимыми для него событиями или явлениями. Иными словами, реплицируемое сообщение становится содержательным триггером, который определяет его функционирование.

О попадании реплицируемого сообщения в зону референтной оптимальности свидетельствуют следующие ответы респондентов: *актуальная информация, запись имеет социальное значение, запись смешная; оно отражает какой-либо сильно позитивный или негативный контекст* и т.п. Как следствие, условия реализации интенции *поделиться* можно представить следующим образом: 1) X – актуальная информация для меня / тебя, я хочу, чтобы ты узнал об X; 2) X имеет социальное значение для меня / тебя, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X; 3) X – смешная информация для меня, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X; 4) Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – негативная / позитивная информация для меня.

**Когнитивная гармония** – это соотношение реплицируемого сообщения с его цельнооформленным образом в речевом мышлении носителя языка. О когнитивной гармонии как механизме текстовой деятельности, который опосредует интерпретацию текста, пишет В. И. Тармаева [Тармаева, 2012]. Как отмечает ученый, в результате создания текста в сознании интерпретатора восприятие формы и содержания происходит автоматически и не предполагает решения «интерпретационных дилемм»; как следствие, это обуславливает успешное продвижение коммуникативного процесса и психологическое состояние коммуникативного удовлетворения как проявление когнитивной гармонии [Тармаева, 2012]. В ситуации репоста носитель языка оценивает образ исходного сообщения, отмечая его цельнооформленность.

О попадании реплицируемого сообщения в зону когнитивной гармонии свидетельствуют следующие ответы респондентов: *в нем цельная информация, пост красиво оформлен* и т.п. Следовательно, условие реализации интенции *поделиться* можно представить следующим образом: Образ X мне приятен, хочу, чтобы ты тоже оценил образ X.

**Перлокутивный эффект** – это соотношение реплицируемого сообщения и его возможного воздействия на адресата. О попадании реплицируемого сообщения в зону перлокутивного эффекта свидетельствуют такие ответы респондентов, как *потому что хочу поделиться с подружкой; обсудить данное сообщение; оставить к нему комментарий* и т.п. Следовательно, условие реализации интенции *поделиться* можно представить следующим образом: Я знаю о X, хочу обсудить с тобой X.

Гендерные особенности реализации условия интенции *поделиться* в личностно-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации

Представим гендерные особенности реализации интенции *поделиться* в личностно-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации в виде таблицы.

Таблица 1

**Гендерные особенности реализации интенции *поделиться*  
в технически опосредованной коммуникации**

Условия реализации интенции <i>поделиться</i> в технически опосредованной коммуникации	Носители языка женского пола, %	Носители языка мужского пола, %
Я знаю о X, хочу, чтобы ты тоже узнал о X, потому что думаю: X – тебе понравится / покажется интересным	16	16
Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне понравилась / удивила	14	40
Я согласен / не согласен с X, поэтому делюсь с тобой X	12	4
X – актуальная информация для меня / тебя, я хочу, чтобы ты узнал об X	10	26
X имеет социальное значение для меня / тебя, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X	14	-
X – смешная информация для меня, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X	10	14
Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – негативная / позитивная информация для меня	2	-
Образ X мне приятен, хочу, чтобы ты тоже оценил образ X	12	-
Я знаю о X, хочу обсудить с тобой X	10	-

Как видим, носители языка женского пола реализуют интенцию *поделиться*, если реплицируемое сообщение попадает в сферу эмотивной рефлексии, диалогической модальности, референтной оптимальности, когнитивной гармонии и перлокутивного эффекта речевого мышления. При этом наиболее частотны следующие условия реализации интенции *поделиться*: *Я знаю о X, хочу, чтобы ты тоже узнал о X, потому что думаю: X – тебе понравится / покажется интересным; Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне*

*понравилась / удивила; Я знаю о X, хочу обсудить с тобой X; Образ X мне приятен, хочу, чтобы ты тоже оценил образ X; X имеет социальное значение для меня / тебя, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X; Я согласен / не согласен с X, поэтому делюсь с тобой X; X – смешная информация для меня, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X; X – актуальная информация для меня / тебя, я хочу, чтобы ты узнал об X.* Наименее частотным является такое условие, как *Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – негативная / позитивная информация для меня.*

Носители языка мужского пола реализуют интенцию *поделиться*, если реплицируемое сообщение попадает в сферу эмотивной рефлексии, диалогической модальности и референтной оптимальности речевого мышления. При этом наиболее частотны следующие условия реализации интенции *поделиться*: *Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне понравилась / удивила; X – актуальная информация для меня / тебя, я хочу, чтобы ты узнал об X; Я знаю о X, хочу, чтобы ты тоже узнал о X, потому что думаю: X – тебе понравится / покажется интересным; X – смешная информация для меня, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X.* Наименее частотным является такое условие, как *Я согласен / не согласен с X, поэтому делюсь с тобой X.*

Анализ данных таблицы показывает гендерно маркированные различия в реализации интенции *поделиться* в лично-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации. Так, носители языка мужского пола чаще всего реализуют интенцию *поделиться* в следующих ситуациях: *Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне понравилась / удивила; X – актуальная информация для меня / тебя, я хочу, чтобы ты узнал об X.* А носители женского пола – в следующих ситуациях: *Я знаю о X, хочу, чтобы ты тоже узнал о X, потому что думаю: X – тебе понравится / покажется интересным; Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне понравилась / удивила; X имеет социальное значение для меня / тебя, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X.* При этом в отличие от носителей языка мужского пола носители языка женского пола реализуют интенцию *поделиться*, если реплицируемое сообщение попадает в сферу когнитивной гармонии и сферу перлокутивного эффекта: *Образ X мне приятен, хочу, чтобы ты тоже оценил образ X; Я знаю о X, хочу обсудить с тобой X.* Кроме того, носители языка женского пола реализуют интенцию *поделиться* в таких ситуациях, как *Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – негативная / позитивная информация для меня; X имеет социальное значение для меня / тебя, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X.* В целом можно заметить, что у носителей языка женского пола спектр условий реализации интенции *поделиться* является более разнообразным, чем у носителей языка мужского пола.

### Выводы

Таким образом, в статье выделены условия реализации интенции *поделиться* в лично-ориентированном формате технически опосредованной коммуникации. Интенция *поделиться* реализуется в ситуации, когда носитель

языка принимает решение транслировать реплицируемое сообщение адресату. В личностно-ориентированном формате коммуникации интенция *поделиться* реализуется в следующих условиях: при попадании реплицируемого сообщения в зону эмотивной рефлексии, диалогической модальности, референтной оптимальности, когнитивной гармонии, перлокутивного эффекта носителя языка. При этом намечаются гендерные отличия в реализации интенции *поделиться*. Так, носители языка женского пола реализуют интенцию *поделиться*, если реплицируемое сообщение попадает в сферу эмотивной рефлексии, диалогической модальности, референтной оптимальности, когнитивной гармонии и перлокутивного эффекта речевого мышления. А носители языка мужского пола реализуют интенцию *поделиться*, если реплицируемое сообщение попадает в сферу эмотивной рефлексии, диалогической модальности и референтной оптимальности речевого мышления. В работе установлено, что носители языка мужского пола реализуют интенцию *поделиться* прежде всего при таком условии, как *Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне понравилась / удивила*, а носители языка женского пола – при таком условии, как *Я знаю о X, хочу, чтобы ты тоже узнал о X, потому что думаю: X – тебе понравится / покажется интересным; Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – информация, которая мне понравилась / удивила; X имеет социальное значение для меня / тебя, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X*. При этом в отличие от носителей языка мужского пола носители языка женского пола реализуют интенцию *поделиться* в следующих ситуациях: *X имеет социальное значение для меня / тебя, я хочу, чтобы ты тоже узнал об X; Образ X мне приятен, хочу, чтобы ты тоже оценил образ X; Я знаю о X, хочу обсудить с тобой X; Я знаю о X, хочу, чтобы ты узнал о X, потому что X – негативная / позитивная информация для меня*.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Арутюнова, Н. Д.** Феномен второй реплики, или о пользе спора / Н. Д. Арутюнова // Логический анализ языка. Противоречивость и аномальность текста. – Москва: Наука, 1990. – С. 175–189.
2. **Бабушкина, О. А.** Прагмасемантические, когнитивные и типологические характеристики парафраза в диалогическом дискурсе (на материале английского языка): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Специальность: 10.02.04 – Германские языки / О. А. Бабушкина. – Санкт-Петербург, 2001. – 18 с.
3. **Балаян, А. Р.** Основные коммуникативные характеристики диалога: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Специальность: 10.02.19 – Теория языка / А. Р. Балаян. – Москва, 1971. – 19 с.
4. **Баранов, А. Н.** Иллокутивное вынуждение в структуре диалога / А. Н. Баранов. Г. Е. Крейдлин // Вопросы языкознания. – 1992. – № 2. – С. 84–99.
5. **Бахтин, М. М.** Собрание сочинений. Т. 5: Работы 1940–1960 гг. / М. М. Бахтин – Москва: Русские словари; Языки славянской культуры, 1997. – 752 с.

6. **Герасимова, О. И.** Прагматическая детерминированность ответных реплик высказывания / О. И. Герасимова // Языковое общение и его единицы. – Калинин: Изд-во Калинин. ун-та, 1986. – С. 44–49.

7. **Ершова, С. Н.** Категория эмотивности в жанре дневник (эмотивность на лексическом уровне в «Грасском дневнике» Г. Н. Кузнецовой) / С. Н. Ершова // II Международные Бодуэновские чтения: Казанская лингвистическая школа: традиции и современность (Казань, 11–13 декабря 2003 г.): Труды и материалы: в 2 т. / Под общ. ред. К. Р. Галиуллина, Г. А. Николаева. – Казань: Изд-во Казан. Ун-та, 2003. – С. 139–142.

8. **Карасик, В. И.** Язык социального статуса: монография / В. И. Карасик. – Москва: Гнозис, 2002. – 333 с.

9. **Кибрик, А. А.** Анализ дискурса в когнитивной перспективе. Диссертация в виде научного доклада, составленная на основе опубликованных работ, представленная к защите на соискание ученой степени доктора филологических наук. Специальность: 10.02.19 – Теория языка / А. А. Кибрик. – Москва, 2003. – 90 с.

10. **Падучева, Е. В.** Прагматические аспекты связности диалога / Е. В. Падучева // Известия АН СССР. Сер. лит. и языка. – Москва: Наука, 1982. – Т. 41. – № 4. – С. 305–313.

11. **Тармаева, В. И.** Когнитивная гармония как механизм интерпретации текста: Дис. ... д-ра филол. наук. Специальность: 10.02.19 – Теория языка / В. И. Тармаева. – Кемерово, 2012. – 371 с.

12. **Тубалова, И. В.** Показания языкового сознания как источник изучения явления мотивации слов. Автореф. дис. ... канд. филол. наук: Специальность 10.02.01 – Русский язык / И. В. Тубалова. – Томск, 1995. – 18 с.

13. **Шаховский, В. И.** Эмоциональная/эмотивная компетенция в межкультурной коммуникации (есть ли неэмоциональные концепты?) / В. И. Шаховский // Мир лингвистики и коммуникации. – 2009. – № 16. – С. 7–14.

14. **Якубинский, Л. П.** О диалогической речи / Л. П. Якубинский // Избранные работы: Язык и его функционирование. – Москва: Наука, 1986. – С. 17–58.

#### REFERENCES

1. **Arutjunova, N. D.** Fenomen vtoroj repliki, ili o pol'ze spora / N. D. Arutjunova // Logicheskij analiz jazyka. Protivorechivost' i anomal'nost' teksta. – Moskva: Nauka, 1990. – S. 175–189.

2. **Babushkina, O. A.** Pragmasemanticheskie, kognitivnye i tipologicheskie karakteristiki parafraza v dialogicheskom diskurse (na materiale anglijskogo yazyka): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk: 10.02.04 / O. A. Babushkina. – Sankt-Peterburg, 2001. – 18 s.

3. **Balayan, A. R.** Osnovnye kommunikativnye karakteristiki dialoga: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Special'nost': 10.02.19 – Teoriya yazyka / A. R. Balayan. – Moskva, 1971. – 19 s.

4. **Baranov, A. N., Krejdlin, G. E.** Illokutivnoe vynuzhdenie v strukture dialoga / A. N. Baranov. G. E. Krejdlin // Voprosy yazykoznaniya. – 1992. – № 2. – S. 84–99.
5. **Bahtin, M. M.** Sobranie sochinenij. T. 5: Raboty 1940–1960 gg. / M. M. Bahtin – Moskva: Russkie slovari; YAzyki slavyanskoj kul'tury, 1997. – 752 s.
6. **Ershova, S. N.** Kategorija jemotivnosti v zhanre dnevnik (jemotivnost' na leksicheskom urovne v «Grasskom dnevnike» G. N. Kuznecovoj) / S. N. Ershova // II Mezhdunarodnye Boduženovskie chtenija: Kazanskaja lingvisticheskaja shkola: tradicii i sovremennost' (Kazan', 11–13 dekabrya 2003 g.): Trudy i materialy: v 2 t. / Pod obshh. red. K. R. Galiullina, G. A. Nikolaeva. – Kazan': Izd-vo Kazan. Un-ta, 2003. – S. 139–142.
7. **Gerasimova, O. I.** Pragmaticheskaya determinirovannost' otvetnyh replik vyskazyvaniya / O. I. Gerasimova // YAzykovoe obshchenie i ego edinicy. – Kalinin: Izd-vo Kalinin. un-ta, 1986. – S. 44–49.
8. **Karasik, V. I.** Yazyk social'nogo statusa: monografiya / V. I. Karasik. – Moskva: Gnozis, 2002. – 333 s.
9. **Kibrik, A. A.** Analiz diskursa v kognitivnoj perspektive. Dissertaciya v vide nauchnogo doklada, sostavlen'naya na osnove opublikovannyh rabot, predstavlen'naya k zashchite na soiskanie uchenoj stepeni doktora filo-logicheskikh nauk. Special'nost': 10.02.19 – Teoriya yazyka / A. A. Kibrik. – Moskva, 2003. – 90 s.
10. **Paducheva, E. V.** Pragmaticheskie aspekty svyaznosti dialoga / E. V. Paducheva // Izvestiya AN SSSR. Ser. lit. i yazyka. – Moskva: Nauka, 1982. – T. 41. – № 4. – S. 305–313.
11. **Shahovskij, V. I.** Jemocional'naja/jemotivnaja kompetencija v mezhkul'turnoj kommunikacii (est' li nejemocional'nye koncepty?) / V. I. Shahovskij // Mir lingvistiki i kommunikacii. – 2009. – № 16. – S. 7–14.
12. **Tarmaeva, V. I.** Kognitivnaja garmonija kak mehanizm interpretacii teksta: Dis. ... d-ra filol. nauk: 10.02.19 – Teoriya yazyka / V. I. Tarmaeva. – Kemerovo, 2012. – 371 s.
13. **Tubalova, I. V.** Pokazaniya jazykovogo soznaniya kak istochnik izuchenija javlenija motivacii slov. avtoreferat dis. ... kand. filol. nauk: Special'nost' 10.02.01 – Russkij yazyk. – Tomsk, 1995. – 18 s.
14. **Yakubinskij, L. P.** O dialogicheskoy rechi / L. P. Yakubinskij // Izbrannye raboty: Yazyk i ego funkcionirovanie. – Moskva: Nauka, 1986. – S. 17–58.